



Tele ötlettel

Conrad Szaküzlet 1067 Budapest, Teréz krt. 23. Tel: (061) 302-3588  
Conrad Vevőszolgálat 1124 Budapest, Jagelló út 30. Tel: (061) 319-0250  
Elektronikus házőrző kutya, EW 01  
Rend. sz.: 75 41 53



### 1. Bevezetés

Olvassa el gondosan a teljes használati útmutatót!  
A használati útmutató a termékhez tartozik és az összes fontos információt tartalmazza az üzembe helyezéshez és kezeléshez. Vegye figyelembe az összes biztonsági tudnivalót! Ha kérdése lenne vagy bizonytalan a készülék kezelését illetően, keressen fel egy szakembert vagy tájékozódjon az interneten a következő oldalon:  
[www.pentatech.de](http://www.pentatech.de). Őrizz meg gondosan a használati útmutatót és ha szükséges, adja tovább a harmadik félnek

### 2. Rendeltetészerű használat:

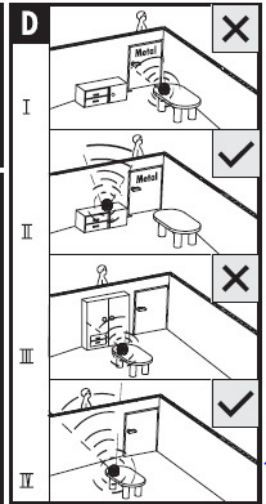
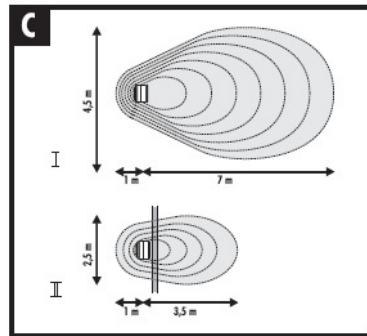
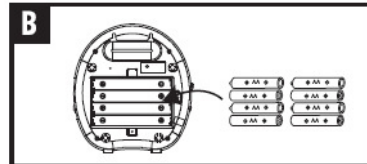
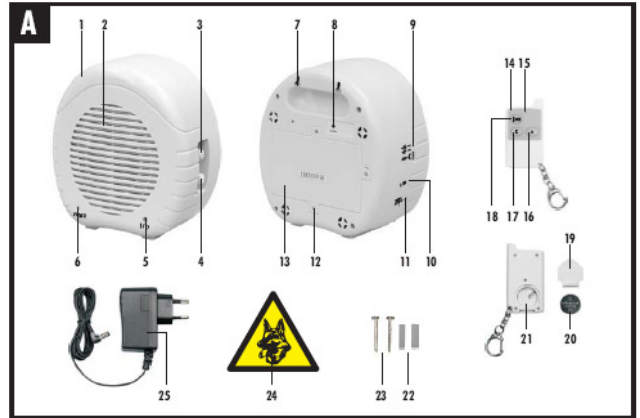
Az elektronikus házőrző kutya részei: EW 01 A jelző készülék, EW 01 R távirányító valamint egy GPE125-120050-2 hálózati adapter.  
Az elektronikus házőrző kutya elsődleges alkalmazási célja egy mérges házőrző kutya szimulálása a potenciális behatolók elriasztása érdekében.

A jelzőberendezést az objektumban a felügyelendő hely közelében pl. a ház ajtajánál, a balkon ajtajánál, a terasz ajtajánál, pinceajtónál, ablaknál helyezze el és élesítse a jelzőberendezés gombjával vagy távirányítással. A jelzőberendezésbe beépített érzékelő az objektumon kívüli, a külső fal előtti mozgásokra reagál (pl. ha egy személy közelít a bejárati ajtóhoz) és aktiválja a kutyaugatás hangot. A kutyaugatás helyett egy gong vagy egy sziréna hang is beállítható. A sziréna hangot bármikor, a távirányítón lévő pánik gomb megnyomásával is aktiválni lehet.

A jelzőberendezés tápellátása 230 V~, 50 Hz elektromos hálózatról történik, a vele szállított 12 V/DC hálózati adapteren keresztül.  
Opcionálisan 8 db LR6 típusú 1,5 V-os (AA) elem is képes működtetni a jelzőberendezést, ha a tápellátás megszakad.  
A távirányító a vele szállított CR3032 típusú 3 V-os gombellel működik.  
Az elektronikus házőrző kutya kizárólag beltéren, privát háztartásokban történő használatra van kialakítva.

Az opcionálisan kapható tartozékokkal az EW 01-et riasztó berendezéssé lehet alakítani. Max. 6 rádiójel vezérlésű jelzőt (nyitásjelző ajtók vagy ablakok felügyeletéhez vagy mozgásjelző helyiség felügyelethez) lehet hozzárendelni. Egy második távirányítót is hozzá lehet rendelni.

Minden más használat vagy a készülék módosítása rendeltetésellenesnek minősül, és jelentős veszéllyel jár. A gyártó nem felelős az olyan károkért, amiket a nem rendeltetészerű használat vagy a hibás kezelés okozott.  
Ez a készülék nem való arra, hogy testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékosok (gyerekeket is ideértve), vagy tapasztalatlan és/vagy kellő ismeret híján levők használják, még akkor is, ha a biztonságukért felelős személy felügyel rájuk, vagy kioktatta őket a készülék használatára. A gyerekekre figyelni kell, annak biztosítására, hogy nem játékszernek használják a készüléket.



### 3. A szállítást tartalma

A szállítást tartalmának kicsomagolása után rögtön ellenőrizze a készülékek teljességét és kifogástalan állapotát  
EW 01 A jelzőberendezés  
Hálózati adapter (a csomagban egy karton fedél alatt található)  
EW 01 R távirányító kulcskarikával  
CR2032 típusú gombelem  
2 db csavar  
2 db tipli  
Figyelmeztető címke  
Használati útmutató

### 4. Kivétel (ld. A. ábra). EW01 A jelzőberendezés EW01 R távirányító

- 1 Jelzőberendezés
- 2 Hangszóró
- 3 Hatótáv szabályozó
- 4 Be-/kikapcsoló valamint hangerő szabályozó
- 5 Élesítés
- 6 Működést jelző LED
- 7 Felasztó
- 8 "LEARN" tanító gomb
- 9 Kapcsoló
- 10 Élesítés/élesítés kikapcsolása gomb
- 11 Hálózati adapter csatlakozó
- 12 Csavarok
- 13 Elemtartó fedél
- 14 Távirányító
- 15 Kijelző
- 16 Élesítés kikapcsolása gomb
- 17 Élesítő gomb
- 18 Pánikgomb
- 19 Elemtartó fedél
- 20 Elem
- 21 Elemtartó
- 22 Tipli
- 23 Csavarok
- 24 Figyelmeztető matrica
- 25 Hálózati adapter

## 5. Műszaki adatok

### EW 01 A jelzőberendezés

Tápfeszültség:	12 V/DC
Áramfelvétel:	<10 mA (készenléti) <20 mA (élesített üzemmódban) <500 mA (észleléskor)
Tápellátás:	a vele szállított hálózati adapterről ill. 8 db LR6 típusú elemről szükség-áramellátásként (nem szállítjuk vele)
Érzékelő:	mikrohullám
Észlelés hatótávolsága:	max. 7 m (szabadban)
Rádiójel vezérlésű vevő:	433,92 MHz
Hangszóró teljesítmény:	max. 5 W
Sziréna jelzés időtartama: max.	20 másodperc
Max. hangerő:	kb. 105 dB(A) /30 cm ±5 dB
Felmelegedési idő:	kb. 60 mp
Üzemi hőmérséklet:	0°C ... +40°C
Alkalmazási terület:	Beltéren
A ház anyaga:	ABS
A ház mérete:	kb. 158 x 173 x 116 mm

### EW01 R távirányító

tápfeszültség:	3 V/DC
Áramfelvétel: max. 5 mA	
Tápellátás:	1 db 3 V-os CR 2032 elem
Átviteli frekvencia:	433,92 MHz
Adó hatótáv:	max. 20 m (szabadban).
Kódolás: már gyári beállításra a jelzőberendezésbe kódolva	
Működés jelző:	LED
Üzemi hőmérséklet:	0°C ... +40°C
A ház anyaga:	ABS
A ház mérete:	kb. 38 x 69 x 7 mm

### GPE 125-120050-2 hálózati adapter

Tápellátás:	100-240 V AC, 50/60 Hz
Teljesítményfelvétel:	6 W
Áram kimenet:	12 V DC, max. 500 mA

## 6. Biztonsági előírások

### Veszély!

A következő utasítások figyelmen kívül hagyása veszélyeztetheti az egészséget és az életet

A jelzőberendezést kizárólag 12 V DC-vel működtesse! Használjon egy a készülék közelében található konnektort és tegye azt könnyen hozzáférhetővé. A hálózati áramnak előírás szerint 230 V, 50 Hz-nek kell lennie, előírásnak megfelelő biztosítékkal felszerelve. Különböző élet- és balesetveszély áll fenn.

Ne hagyja a kisgyermeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal, apró alkatrészekkel és elemekkel. Különböző élet- és balesetveszély áll fenn.

Győződjön meg róla, hogy a hangszóró ne közvetlenül a fül mellett szóljalon meg. Különböző súlyos halláskárosodás következhet be.

Ne rongáljon meg egyetlen gáz-, áram-, víz- vagy telekommunikációs vezetékét a fűrészi munkálatoknál vagy a rögzítésnél.

Különböző élet- és balesetveszély áll fenn.

Kezelje óvatosan a vezetékét! Úgy fektesse le, hogy az ne sérülhessen meg és ne lehessen benne megbotlani.

Különböző élet- és balesetveszély áll fenn.

Akadályozza meg, hogy nedvességgel érintkezzen vagy vízbe kerüljön.

Ne zárja rövidre és ne dobja tűzbe az elemeket. Ezen kívül nem szabad őket feltölteni és felnyitni. Robbanásból adódó életveszély.

Kifolyt vagy sérült elemek a bőrrel érintkezve marást okozhatnak, ezért használjon ilyen esetekben megfelelő védőkesztyűt.

**Figyelem!** A következő utasítások figyelmen kívül hagyása veszélyezteti az értéktárgyakat.

Ne csatlakoztasson sérült jelzőberendezést (pl. szállítás közben megsérült).

Sérüléskor húzza ki a hálózati adaptert a konnektorból.

Javíttassa meg a jelzőberendezést egy szakemberrel.

Óvja a készülékeket erős mágneses vagy elektromos mezőtől valamint mechanikus igénybevételtől és rázkódástól!

Kizárólag a megengedett elem típusokkal működtesse a készülékeket.

Csak új elemeket használjon, semmi esetre sem használtat. Távolítsa mindig el a készülékekből a régi vagy használt elemeket. Távolítsa el a készülékekből az elemeket ha hosszabb ideig nem használja őket és húzza ki a hálózati dugót a konnektorból.

## 7. Üzembe helyezés

Emelje meg az elemtartó fedelét [19] a távirányítón [14] a pereménél fogva és vegye le a távirányítótól.

Helyezze be a vele szállított CR 2032 elemet [20] úgy az elemtartóba [21], hogy a "+" jelzést lehessen látni az elemen.

Helyezze vissza az elemtartó fedelét a távirányítóra.

Opcionálisan behelyezheti a jelzőberendezés elemeit, amik hálózati áram kiesésnél szükség tápellátásként szolgálnak:

Csavarja ki a három csavart [12] egy arra alkalmas csavarhúzóval.

Vegye le az elemtartó fedelét [13] a jelzőberendezésről [1].

Helyezzen be 8 db ceruzaelemet pólus helyesen az elemtartóba (ld. B ábra).

Rögzítse vissza az elemtartó fedelét a jelzőberendezésre.

Dugja be a hálózati adapter [25] kiegészítésű dugóját a hálózati adapter csatlakozóba [11] a jelzőberendezésbe.

Csatlakoztassa a jelzőberendezést egy arra alkalmas konnektorba.

## 8. Elhelyezés

A jelzőberendezés mikrohullámos érzékelője a jelzőberendezés hátlapja felé van irányítva (ld. C, I ábra ) Objektumok mozgására reagál (emberek, autók, állatok, stb.).

Az érzékelő képes mozgást érzékelni objektumokon / fa falakon, műanyagon, üvegen, betonon és épületköveken keresztül, ekkor a hatótávja kb. feleződik (ld. C, II. ábra ).

Vízszint nem képes mozgást érzékelni fém tárgyakon, fémet tartalmazó tárgyakon vagy falakon valamint vastag tárgyakon keresztül (ld. D). ábra .

A jelzőberendezést beltéren a hátoldalával a külső fal felé irányítva helyezze el, arrafele, ahol a mozgást érzékelni kell, pl. a bejárati ajtó vagy a teraszajtó mellett.

A legjobb, ha a jelzőberendezést egy asztalra vagy egy polcra teszi közvetlenül a külső falnál (ld. D, II és IV. ábra .

Fel is akaszthatja a jelzőberendezést a falra (felszerelési magasság kb. 0,8 - 1,5 m):

Fúrjon két megfelelő lyukat vízszintesen egymástól 5 cm távolságra.

Tesztelje a működést és az észlelési tartományt a tervezett felszerelési helyen, mielőtt kifúrja a lyukakat.

Ha kell, rögzítse a két vele szállított tiplit [22] a lyukakba.

Rögzítse a két vele szállított csavart [23] úgy a tiplikbe, hogy a csavarfejek 5 mm-re kilógnak a falból.




Rögzítse a jelzőberendezést [1] a felakasztóival [7] a csavarfejekre.

Kerülje az észlelési tartományban a fémajtókat, zavaró tárgyakat, szekrényeket (ld. D, I és III ábra ).

Ügyeljen arra, hogy ne legyen hőforrás a jelzőberendezés közelében, az zavart okozhat.

## 9. Kezelés

Állítsa a kapcsolót [9]:

-  kutyaugatás módra,
-  gong módra vagy
-  sziréna módra (beállítás fent vagy lent: nincs különbség)

Tekerje a hatótáv szabályozót [3] "MAX."-ra.

Tekerje a hangerő szabályozót [4] a kívánt hangerőre. A működést jelző LED [6] zölden világít, ekkor a jelzőberendezés készenléti üzemmódban van.

A jelzőberendezés élesítéséhez nyomja meg az I/O [10] gombot vagy a [17]-t. Az élesített állapotot az élesítést jelző LED [5] jelzi, valamint:

a kutyaugatás módot 1 ugatás,  
gong módot 2x "Ding-Dong" jelzés,  
sziréna módot 3 sípoló hang jelzi

Egy kb. 60 mp-es felmelegedési idő után a jelzőberendezés készenléti állapotba kerül.

Ha mozgást észlel, a jelzőberendezés a beállított módnak megfelelően reagál:

### Kutyaugatás mód:

5 másodpercen belül 1 észlelés: 1 ugatás  
5 másodpercen belül 2 észlelés: 3 ugatás  
5 másodpercen belül legalább 3 észlelés: 10 másodpercig ugatás

### Gong mód:

Észleléskor 2x "Ding-Dong"

### Sziréna mód:

5 másodpercen belül 1 észlelés: 3 mp szirénahang 5 másodpercen belül legalább 2 észlelés: 20 mp szirénahang. A szabályozóval [3] lehet a jelzőberendezés észlelési hatótávját szabályozni. Csökkentse a legszükségesebbre a hatótávot. A legnagyobb beállításon (MAX.) az érzékelő nagyon érzékenyen reagál, ezért zavarjelzések is előfordulhatnak.

Az észleléskor kiadott hangerőt a szabályozóval [4] lehet beállítani.

A jelzőberendezés élesítésének kikapcsolásához és adott esetben az észlelés utáni reakció megszakításához nyomja meg egyszer a [10] vagy [16] gombot. A LED [5] kialszik.

Ahhoz, hogy egy kb. 20 másodperces tartós szirénahangot aktiváljon, nyomja meg a pánikgombot [18] a távirányítón. Ez az élesített/nem élesített állapotból függetlenül aktiválódik. Ha a jelzőberendezés élesített állapotban van, ez az állapot a szirénahang után is megmarad.

A sziréna hang lejártá előtti kikapcsolásához nyomja meg a [10] vagy [16] gombot. Ha a jelzőberendezés élesített állapotban van, ekkor nem élesített állapotba kapcsol.

A jelzőberendezés kikapcsolásához forgassa el a be-/kikapcsolót [4] az óramutató járásával ellentétes irányba "OFF" állásra (halk kattánás hallható). A működést jelző LED [6] röviddel ezután kialszik.

A jelzőberendezés készenléti állapotba kapcsolásához forgassa el a be-/kikapcsolót [4] az óramutató járásával egyező irányba a kívánt hangerőre.

#### 10. Bővítés opcionálisan kapható rádiójel vezérlésű elemekkel

A következő opcionálisan kapható elemeket lehet a jelzőberendezéshez hozzárendelni:

Kiegészítő rádiójel vezérlésű távirányító, MA 80 R (max. 1 db) (rend. sz.: 33 553) valamint max. 6 db a következő jelzőből:

Rádiójel vezérlésű nyitásgelző, MA 80 KM (rend. sz.: 33 552)

Rádiójel vezérlésű mozgásgelző (beltérre), MA 80 P (rend. sz.: 33 551)

Minden egyes rádiójel vezérlésű elem egy egyszeri, gyárban megadott kódolással rendelkezik. A kódolást a következők szerint kell a jelzőberendezésnek megtanítani:

Helyezze be az elemeket a rádiójel vezérlésű elemekbe. A jelzőberendezés ne legyen élesített állapotban, a LED [5] ne világítson.

Addig tartsa lenyomva a LEARN [8] tanító gombot, amíg egy sípoló hangot hall. A jelzőberendezés ekkor 20 másodpercig tanuló módban van (LED [5] villog).

Mozogjon ezután a MA 80 P előtt ill. távolítsa el a MA 80 KM Reed kontaktusának mágneseit ill. nyomjon meg egy gombot a MA 80 R-en. Ekkor egy kódolt jel küldődik.

Amennyiben az elem kódolását sikeresen megtanulta a jelzőberendezés, azt két hosszú sípoló hanggal igazolja.

Ha 20 másodpercen belül egy elemet sem tanul meg, úgy a tanuló mód automatikusan befejeződik. Ezt 4 sípszó igazolja.

Ismételje meg a lépéseket minden elemnél. Ha egy elemet másodszor is megtanít, az első hozzárendelés automatikusan felülíródik.

Ha a rádiójel vezérlésű adó aktiválódik (kinyílik az ajtó ill. ablak az MA 80 KM-nél /az MA 80 P mozgást észlel), mialatt a jelzőberendezés élesített módban van, a jelzőberendezés a következők szerint reagál:

Kutyaugatás mód - 10 másodperc ugatás

Gong mód - 2x "Ding-Dong" jelzés

Sziréna mód - 20 mp Szirénahang

#### 11. Bekapcsolt állapot jelzés / Elemcsere

##### Jelzőberendezés

Ha a jelzőberendezés be van kapcsolva, a tápellátást a bekapcsolást jelző LED [6] jelzi:

**zölden világít:** A tápellátás a hálózati adatterről, szükségáram elemekről rendben van **narancssárgán világít:** A tápellátás a hálózati adatterről történik, nincsenek vagy gyengék a szükségáram elemek (adott esetben elemcsere szükséges, ld. 7. fejezet 4. pont - Az elemek opcionálisak)

**pirosan világít:** Nincs tápellátás hálózati adatterről, a tápellátás gyenge szükségáram elemekről történik (elemcsere szükséges, ld. 7. fejezet 4. pont)

**nem világít:** Nincs tápellátás sem hálózati adatterről, sem szükségáram elemekről, vagy az elemek lemerültek és nincs szükségáram tápellátás

Aktiválás szerint a csak szükségáram elemekről történő tápellátás esetén az elemek várható élettartama max. 4 nap (amennyiben nincs tápellátás hálózati adatterről, és az alkáli elemek jó minőségűek).

##### Távirányító

Amennyiben a gombok megnyomásakor a távirányítón a kijelző [15] gyengén világít és/vagy a rádiójel hatótáv gyengébb, ki kell cserélni az elemet (CR 2032 típusú gombelem, ld. a 7. fejezet 1 - 3. pontokat).

#### 12. Karbantartás és tisztítás

Ellenőrizze rendszeresen a készülékek műszaki biztonságát és működését. Húzza ki a hálózati adaptert a konnektorból, mielőtt a jelzőberendezést megtisztítja.

A készülékeket csak egy száraz vagy nedves ruhával tisztítsa.

Ne merítse a készülékeket vízbe.

Ne használjon a tisztításhoz oldószert.

#### 13. Konformitási nyilatkozat

Az Indexa GmbH ezennel kijelenti, hogy az EW 01 készülék az 1999/5/EK irányelv alapvető követelményeinek, és más érvényben lévő előírásainak megfelel. A megfelelés be lett vizsgálva, és megfelelőnek találtatott.

A teljeskörű konformitási nyilatkozat a következő oldalon olvasható:

[www.pentatech.de](http://www.pentatech.de)

#### 14. Eltávolítás

A csomagolóanyagot és a kiszolgált elemeket vagy készülékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni, adja le azokat

újrafelhasználás céljából. Az illetékes újrahasznosító üzembről ill. a legközelebbi gyűjtőállomásról érdeklődjön az önkormányzatnál.

#### 15. Hibakezelés

Hiba	Ok	Elhárítás
A jelzőberendezés nem észleli a mozgást	Az érzékelő hatótáv túl kicsire lett állítva	Állítsa be a szabályozót [3] magasabbra
	A jelzőberendezés rossz irányba néz	A jelzőberendezés hátlapjának az észlelési terület irányába kell néznie
	Vastag falak vagy fém tárgyak blokkolják az érzékelőt	Változtassa meg az elhelyezést
A jelzőberendezés nem reagál a távirányítóra	Nincs rádiójeles kapcsolat	Csökkentse a távolságot a jelzőberendezés és a távirányító között
	Elveszett kódolás	Jelentkeztesse be a távirányítót a jelzőberendezésre (ld. 10. fejezet)
A távirányító rádiójeles hatótávja túl kicsi	Gyenge elemek a távirányítóban	Cserélje ki az elemet (ld. 7. fejezet 1 - 3. pont)
Nem kívánt aktiválódás olyan mozgásra, amit tulajdonképpen nem kellene észlelni	Állatok vagy elhaladó autók aktiválják a jelzőberendezést	Csökkentse a szabályozóval [3] a hatótávot Változtassa meg a jelzőberendezés helyzetét
	Hőforrások aktiválják a jelzőberendezést	Távolítsa el a hőforrást vagy változtassa meg az elhelyezést
	A készülék gyenge szükségáram elemekkel működik (a működést jelző LED [6] pirosan világít)	Cserélje ki a szükségáram elemet egy újra (ld. 7. fejezet 4. pont)
Az aktiválódás után nem hallgat el a hangjelzés ill. az ugatás.	A készülék gyenge szükségáram elemekkel működik (a működést jelző LED [6] pirosan világít)	Cserélje ki a szükségáram elemet egy újra (ld. 7. fejezet 4. pont)